

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كىرىستىنىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانسىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھىنىڭ
نامىدا.

ئامىن

سالام

رەبىسمىز ئەيسا مەسىھىنىڭ شەپقىتى.
تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس
روھىنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىللەن بىللە
بولۇڭ.

روھىڭىز بىللەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

BoueHethers, (ئاكا-ئۇكا)
سۇزىنىڭ، گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلايلى، ھەمە
شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس سىرلىرىنى
تەبرىكىلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قادر خۇداغا ئىقرار
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، قېرىنداشلىرىم،
مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئوپىلىرىم ۋە
سۆزۈمە، مەن قىلغان ۋە قىلىغان
ئىشىمە، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ
خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ
ئېغىرلىقىمنىڭ خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا
مەن بەختلىك مەرييەمنىڭ قىزلىقىنى
سورايمەن، بارلىق پەرىشتىلەر ۋە
ئەۋلىيالار، سەن، قېرىنداشلىرىم،
تەڭرىمىزدىكى رەبىسمىز ئۈچۈن دۇئا
قىلىڭ.

ھەممىگە قادر خۇدا بىزگە رەھىم
قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ. بىز
مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus, sareng
cinta Gusti, sareng Komuni Suci
Suci Janten sareng anjeun
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu
urang ngaku dosa urang, Sareng
janten nyiapkeun diri pikeun
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén kuring
rada dosa, dina pikiran kuring
sareng dina kecap kuring, dina
naon anu kuring parantos
dilakukeun sareng naon anu kuring
parantos gagal, ngalangkungan
lepat kuring ngalangkungan lepat
kuring ngalangkungan lepat anu
paling hébat kuring; ku sabab
kuring naros ka BLAYED mary-
parawan, sadaya malaikat sareng
Saints, sareng anjeun, dulur adi
kuring, ngado'a pikeun kuring ka
Gusti Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئامن

Kyrie

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

مەسىھ ، ره هىم قىلغىن.

مەسىھ ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە تنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا چوقۇمىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ شان-شەرىپىڭىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ، پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشىتكى پادشاھ ، ئى خۇدا ، ھەممىگە قادر ئاتا. رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، پەقهەت تۆغۇلغان ئوغلى ، پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. دۇئايىمىزنى قوبۇل قىلىڭ. سىلەر ئاتامىنىڭ ئوڭ يېندىدا ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغىن. چۈنكى سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قادر ، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن ، ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرىپى بىلەن. ئامن.

Chink

دۇئا قىلایلى.

ئامن.

بۇ سۆزنىڭ

Sundanese (Basa Sunda)

sareng bawa kami pikeun kahirupan anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur, sareng katengtreman di bumi pikeun jalma-jalma anu hadé. Kami muji anjeun, kami ngaberkahan anjeun, kami muja anjeun, kami muji anjeun, kami hatur nuhun pikeun kamulyaan hébat anjeun, Gusti Allah, Raja sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba Allah, Putra Rama, Anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka kami; Anjeun mupus dosa-dosa dunya, nampi doa urang; Anjeun linggih di sisi katuhu Bapa, hampura ka urang. Pikeun anjeun nyalira anu Maha Suci, ngan ukur anjeun Gusti, ngan ukur anjeun anu Maha Agung, Yesus Kristus, kalawan Roh Suci, dina kamulyaan Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلىنىن ئوقۇش.

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ سىزگە

ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن، ھەممىگە

قادىر ئاتىسى، ئاسمانى ۋە زېمىننى

ياراققۇچى، كۆرۈننمەيدىغان ۋە

كۆرۈننمەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن

بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە ئىشىنىمەن.

تەڭرىنىڭ بىردىن بىر ئوغلى، بارلىق

دەۋرلەردىن ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۈغۈلغان.

خۇدادىن كەلگەن خۇدا، نۇردىن كەلگەن

نۇر، ھەققىنى خۇدادىن كەلگەن ھەققى

خۇدا، تۈغۈلغان، ياسالىغان، ئاتىسى

بىلەن بىردىك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە

نەرسە يارتىلىدى. بىز ئىنسانلار ۋە

نجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ ئەرشىتن چۈشتى،

مۇقەددەس روھ بىلەن مەرىيەم

مەرىيەمنىڭ سۈرتى چۈشۈرۈلگەن.

ھەمە ئادەم بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ

پونتىوس پلاتۇسنىڭ ئاستىدا كېرىستىكە

مخلانغان، ئۇ ئۆلۈمگە دۇچار بولدى ۋە

دەپنە قىلىندى. ئۇچىنچى كۈنى يەنە

ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس كىتابقا

Sundanese (Basa Sunda)

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalmp

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa nu maha kawasa, nu nyieun langit jeung bumi, tina sagala hal anu katingali sareng anu teu katingali.

Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus

Kristus, Putra Tunggal Allah,

dilahirkeun ti Rama sateuacan

sadayana umur. Gusti ti Allah,

Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti

Allah sajati, begotten, teu dijieun,

consubstantial jeung Rama;

ngaliwatan Anjeunna sagala hal

dijieun. Pikeun urang lalaki jeung

pikeun kasalametan urang

manéhna turun ti sawarga, jeung

ku Roh Suci ieu incarnate tina

Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi

urang Anjeunna disalib dina

kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna

ngalaman maot sareng dikubur,

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئاساسەن. ئۇ ئاسماڭا چىقىنى ھەمە
ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە
شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكەر ۋە
ئۆلۈكەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ
پادىشاھلىقىنىڭ چېكى يوق. مەن ھاباتلىق
بەرگۈچى رەببىمىز بولغان مۇقەددەس
روھقا ئىشىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن
كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىللە
چوقۇنىدۇ ۋە ئۆلۈغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر
ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر،
مۇقەددەس، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا
ئىشىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم
قىلىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى
ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكەرنىڭ قايتا
تىرىلىشى ئومىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ
ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

بىز رەببىمىزگە دۇئا قىلىمىز.

ئى رەببىم، دۇئايىمىزنى ئاكلا.

ئېۋارىستىنىڭ لىتىر

Offertory

مەڭگۇ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.
بۇرادەرلەر، دۇئا قىلىڭلار، قېرىنداشلار،
مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا
تەرىپىدىن قوبۇل قىلىشى مۇمكىن.
ھەممىگە قادر ئاتا.

پەرۋەردىگار قولىڭىزدىكى قۇربانلىقىنى
قوبۇل قىلسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى
مەدھىيەش ۋە ئۆلۈغلاش ئۈچۈن،
بىزنىڭ مەنپەئەتىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق
مۇقەددەس چېركاۋنىڭ ياخشىلىقى.

Sundanese (Basa Sunda)

sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur),
yén kurban abdi sareng anjeun bisa
ditarima ku Allah, Bapa nu maha
kawasa.

Muga-muga Gusti nampi
pangorbanan anjeun pikeun pujian
jeung kamulyaan ngaranna, keur
alus urang jeung alus sadaya
Garéja suci-Na.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئامن.

ئېۋارىست نامىزى

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

قەلبىكىزنى كۆتۈرۈڭ.

بىز ئۇلارنى رەبىسمىزگە كۆتۈردىق.

تەڭرىمىز رەبىسمىزگە شۇكۇر ئېتىالى.

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.

مۇقەددەس ، مۇقەددەس ، ھەممىگە قادىر خۇدا. ئاسمان-زېمن سېنىڭ شان- Hosanna in. شەرپىڭ بىلەن تولغان. the highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى بىلەن كەلگەن كىشى نەقەدەر بەختلىك! Hosanna in the highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەبىيم، سېنىڭ ئۆلۈمكىنى جاكارلايمىز. سىلەرنىڭ قايىتا تىرىلىدۈرۈڭلار قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ لوڭقىنى ئىچكەندە، ئى رەبىيم، سېنىڭ ئۆلۈمكىنى جاكارلايمىز. قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىزنى قۇتۇلدۇرغىن، دۇنيانىڭ قۇتقۇزغۇچىسى، چۈنكى، كىرىستىڭ ۋە تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى ئازاد قىلىدىك.

ئامن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە ئلاھىي تەلىمات ئارقىلىق شەكىللەنگەن، بىز ئېتىشقا جۈرئەت قىلىمىز:

ئەرشتىكى ئاتىمىز، ئىسمىڭ مۇقەددەس بولسۇن. پادىشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ ئەرشتىكىگە ئوخشاش يەر يۈزىدە. بۇگۇن بىزگە كۈندىلىك نانلىرىمىزنى بېرىڭ،

Sundanese (Basa Sunda)

Amin.

Doa Eucharistic

Gasti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti

Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun. Hosana di nu pangluhurna. Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping deui. Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa: Simpen kami, Jurusalamet dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت قىلغىن ، بىزگە خلایپلىق قىلغانلارنى كەچۈرگىنىمىزدەك. بىزنى ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم ، بىزنى ھەر بىر يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن ، مەرھەمەت بىلەن زامانىمىزدا تنچلىق بەرگىن ، رەھىم- شەپقىتىڭىزنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز ھەميشە گۇناھتنى خالىلى بولۇشمىز مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن بىخەتەر ، بىز بەختلىك ئۇمىدىنى ساقلاۋاتىمىز نىجاتكارىمىز ئېيسا مەسەننىڭ كېلىشى.

پادشاھلىق ئۇچۇن ، كۈچ ۋە شان- شەرەپ سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۇ.

رەببىمىز ئېيسا مەسىھ ، ئۇ ئەلچىلىرىڭگە: تنچلىق مەن سىزدىن ئايىرىلىدىم ، تنچلىقىم سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا قارىماڭلار. ئەمما ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد قىلىپ ، مەرھەمەت بىلەن ئۆسکۈغا تنچلىق ۋە ئىتتىپاقلۇق ئاتا قىلىڭ ئىرادىڭىزگە ئاساسەن. كىم مەڭگۇ ياشايدۇ ۋە ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلرى ھەر دائم سىلەر بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىنىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تنچلىقنىڭ بەلگىسىنى سۇنالىلى.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى

Sundanese (Basa Sunda)

roti sapoloe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali kana dosa urang, tapi dina iman Garéja anjeun, sarta graciously masihan dirina karapihan sarta persatuan luyu jeung kahayang anjeun. Anu hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك
زىياپىتىگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر بەختلىك!

ئى رەببىم ، مەن لايىق ئەمەس مېنىڭ
ئۆپۈمىنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك.
پەقەت سۆزىنلا دېگىن ، روھىم ساقىيدۇ.

مەسىھىنىڭ تېنى (قىنى).

ئامىن.
دۇئا قىلایلى.
ئامىن.

خۇلاسە چىقىرىۋېتىلىدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىلە بولسۇن.
روھىنىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا
قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس
روھ.

ئامىن.

خىزمەتنىن ھەيدەش

سەرتقا چىقىڭ ، ماسسا ئاخىرلاشتى.
ياكى: بېرىپ رەبىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئېلان
قىلىڭ. ياكى: خاتىرچەم مېڭىڭ ، ھاياسكىن
بىلەن رەبىمىزنى ئۇلۇغلاڭ. ياكى:
خاتىرچەم بولۇڭ.
خۇداغا شۇكۇر.

Sundanese (Basa Sunda)

mupus dosa-dosa dunya, hampura
ka urang. Anak Domba Allah,
anjeun mupus dosa-dosa dunya,
pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold
anjeunna anu mupus dosa dunya.
Bagja jalma anu disebut kana
tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun
kedah asup ka handapeun hateup
kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap
jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngaberkahan anjeun, Rama, jeung
Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:

Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,
muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa:
indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.